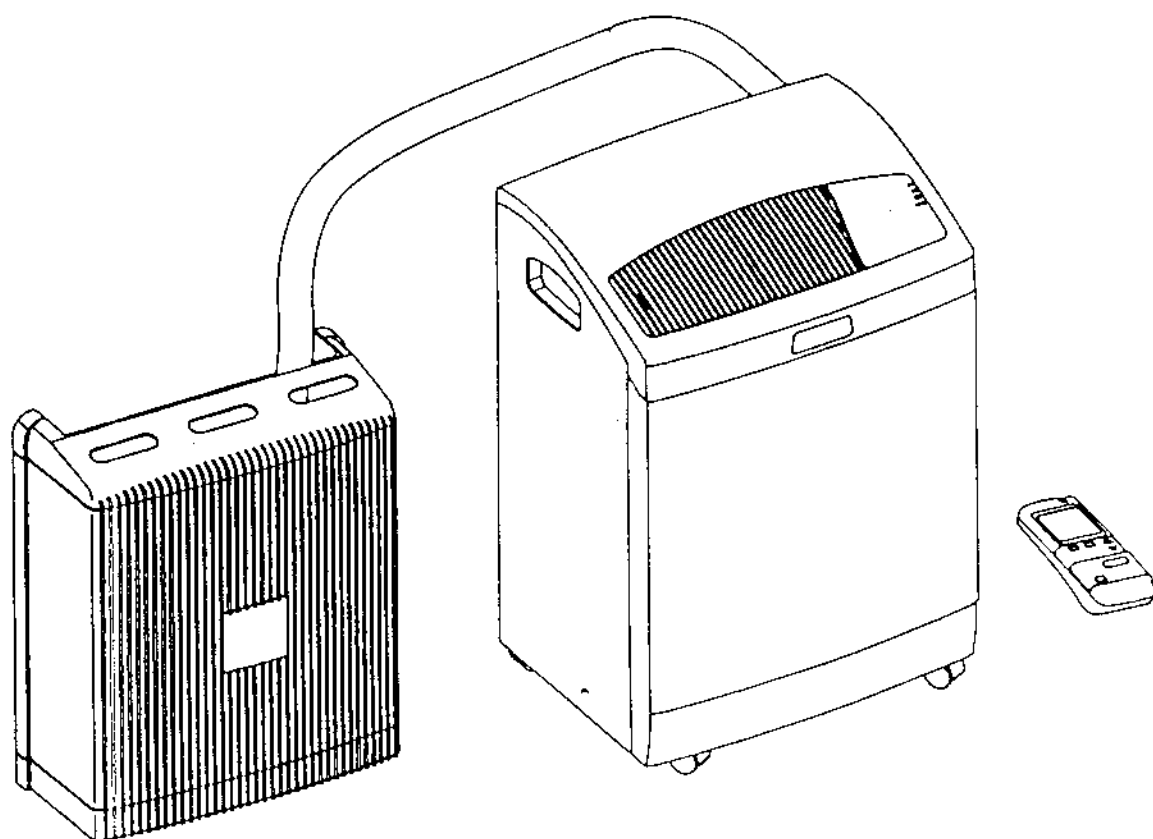


ПОРТАТИВНЫЙ СПЛИТ-КОНДИЦИОНЕР С ЭЛЕКТРОННЫМ

УПРАВЛЕНИЕМ

EVE 1200



РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

□ СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Технические характеристики.....	4
Описание.....	5
Установка	6
Установка наружного блока.....	8
Подключение к электросети.....	9
Эксплуатация.....	11
Использование беспроводного пульта дистанционного управления.....	12
Индикаторы и органы управления на аппарате.....	13
Пульт дистанционного управления	14
Порядок работы	14
Включение кондиционера	14
Работа в режиме вентиляции	14
Режим охлаждения	14
Работа в режиме охлаждения с функцией «АВТО ВЕНТИЛЯТОР».....	14
Режим осушения	15
Выбор температуры.....	15
Функция I FEEL.....	15
Работа с таймером	15
Режимы работы таймера	16
Функция «Сон»	17
Индикация температуры в помещении.....	17
Установка текущего времени.....	17
Функция блокировки.....	18
Выключение кондиционера	18
Управление с пульта на аппарате.....	18
Меры предосторожности	19
Уход и техническое обслуживание	19
Транспортировка и хранение.....	20
Действия до вызова специалиста	21

□ ВВЕДЕНИЕ

Этот новый портативный сплит-кондиционер состоит из блока, предназначенного для установки в помещении, и наружного блока, соединенных между собой гибким шлангом. Блок, устанавливаемый в помещении, для удобства перемещения оборудован четырьмя роликовыми колесами.

Приобретенный вами кондиционер полностью подготовлен к эксплуатации на заводе-изготовителе. Не требуется никакой специальной процедуры установки; просто выполните приведенные ниже несложные инструкции и получайте удовольствие от использования разнообразных возможностей этого кондиционера с полным набором функций.

Модель с электронной системой управления предоставляет пользователю возможность выбора обычного или дистанционного режима управления, точной установки и управления температурой, использования таймера, а также встроенную систему защиты для обеспечения безаварийной и экономичной работы.

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА
СЛЕДУЕТ ИЗУЧИТЬ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО**

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание поражения электрическим током кондиционер должен быть заземлен.
- Все электрические соединения и замена шнура питания должны осуществляться только квалифицированными электриками в соответствии с правилами монтажа и эксплуатации электроустановок и местными нормами.
- Следите за тем, чтобы дождь не попадал на блок кондиционера, устанавливаемый в помещении.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ:

При начале эксплуатации данного кондиционера рекомендуется проделать следующее: Прочитать настоящее руководство по эксплуатации и ознакомиться с клавишами управления.

1. Подключить вилку шнура питания к сетевой розетке, оборудованной соответствующим предохранителем.
2. С помощью пульта дистанционного управления убедиться в том, что все органы управления правильно функционируют.
3. Повторить операцию 3, оставив пульт дистанционного управления внутри отсека для пульта.
4. Отсоединить шнур питания от розетки, выждать 3 минуты и вновь подключить устройство к сети.

□ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Холодопроизводительность ⁽¹⁾	Вт/БТУ/ч	3100/10600
Потребляемая мощность	Вт	1300
Снижение влажности	л/ч	1,6
Подача воздуха	м ³ /час /куб.фут/мин	370 / 220
Скорости вентилятора при установке в помещении		3 + АВТО
Длина соединительного шланга	мм	1900
Источник электропитания	В/число фаз/Гц	220-240/1/50
Номинальный ток срабатывания предохранителя	А	15 (инерционный)
Габаритные размеры, блок, устанавливаемый в помещении (высота x ширина x толщина)	мм	603 x 470 x 341
Габаритные размеры, наружный блок (высота x ширина x толщина)	мм	490 x 440 x 188
Масса: блок, устанавливаемый в помещении / наружный блок	кг	40 / 10

- (1) Производительность определена при следующих условиях:
 В помещении: 27°C/80°F по сухому термометру - 19°C/67°F по влажному термометру.
 Снаружи: 35°C/95°F по сухому термометру - 24°C/72°F по влажному термометру.
 Соответствует стандартам: ISO / DIS 5151.2
 Фактическая холодопроизводительность может колебаться в зависимости от условий окружающей среды.
 Оптимальная температура эксплуатации:
 В помещении: 21-34°C/70-93°F
 Снаружи: 20-42°C/68-108°F

□ ОПИСАНИЕ

Рис. 1.

1. Соединительный шланг
2. Индикаторы и органы управления
3. Регулируемая распределительная решетка для подачи воздуха
4. Роликовые колеса
5. Крышка сервисного отсека
6. Ручка для переноски (блок, устанавливаемый в помещении)
7. Ручка для переноски (наружный блок)
8. Крепежные штифты
9. Конденсаторная решетка вентилятора
10. Выпускное отверстие для конденсата при переполнении поддона
11. Поддон для воды
20. Отсек для пульта дистанционного управления

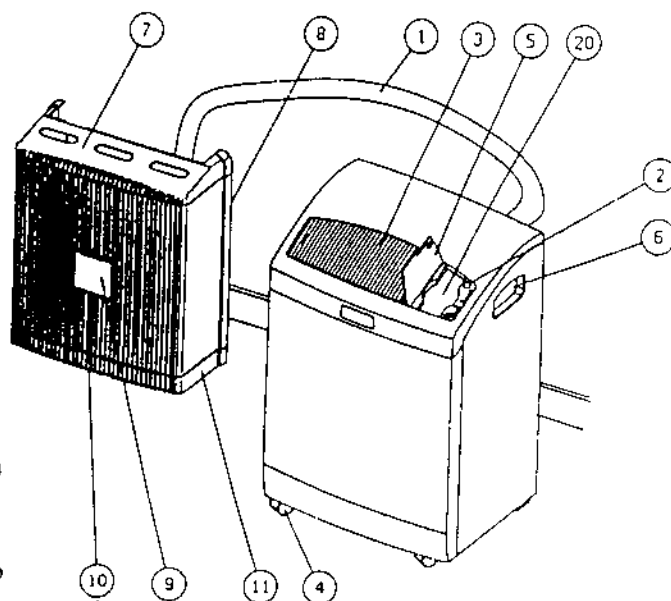


Рис. 1. Элементы блока, устанавливаемого в помещении, и наружного блока

Рис. 2.

12. Ручка воздушного фильтра
13. Возвратный воздухозаборник
14. Соединительный шланг
15. Шнур питания
16. Отверстия
17. Сливная трубка с пробкой

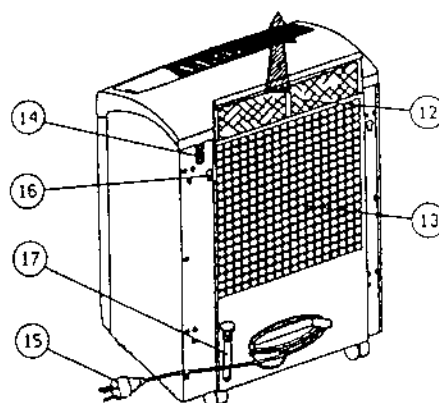


Рис. 2. Элементы блока, устанавливаемого в помещении

Рис. 3.

18. Пульт дистанционного управления
19. Присоски

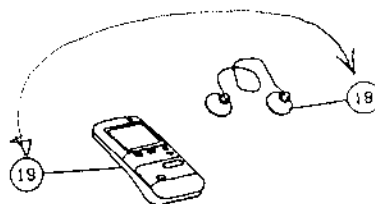


Рис. 3. Принадлежности

□ УСТАНОВКА

Вы можете сами установить этот портативный сплит-кондиционер, для этого следует выполнить следующие действия:

Выберите удобное место для установки блока кондиционера внутри помещения недалеко от двери или окна, сообщающихся с улицей. Блок кондиционера должен находиться на расстоянии не более 2,5 м от заземленной сетевой розетки 15 А/220 В.

Решите, как будет установлен наружный блок: подвешен к окну, укреплен на стене или установлен на земле недалеко от двери. Наружный блок должен быть надежно закреплен и иметь хорошую опору (см. рис. 4).

Наружный блок должен быть установлен так, чтобы его задняя решетка была обращена к стене и находилась на расстоянии не менее 100 мм от стены.

Наружный блок должен быть установлен так, чтобы его ручка и шланг находились сверху. Чтобы слив конденсата происходил надлежащим образом, необходимо обеспечить горизонтальное положение блока.

В условиях высокой влажности установленный в наружном блоке поддон (6) для сбора конденсата может переполняться. Если происходит постоянная утечка конденсата, рекомендуется использовать постоянную сливную трубку. Выньте пробку (7 на рис. 4), которая находится на нижней поверхности блока, и установите вместо нее сливной шланг с наружным диаметром 13 мм (8), направив его к месту стока.

1. Блок, устанавливаемый в помещении
2. Окно
3. Наружный блок, укрепленный на стене
4. Наружный блок, установленный на земле
5. Соединительный шланг
6. Поддон для сбора конденсата
7. Пробка
8. Сливная трубка

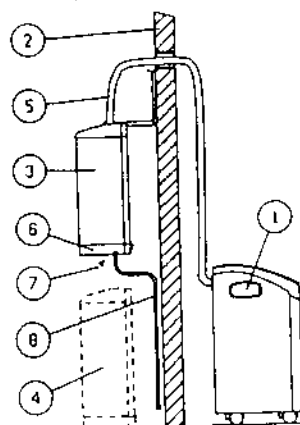


Рис. 4. Установка кондиционера

УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

Стандартный крепежный набор (см. рис. 7), который входит в комплект кондиционера, позволяет устанавливать наружный блок на подоконнике (рис. 5) или на стене (рис. 6).

1. Проденьте под ручку блока подвижную скобу (2) (рис. 7) из крепежного набора (рис. 5 и 6).
2. Для установки на подоконнике см. рис. 5. Приложите неподвижную опорную планку (3) (рис. 7) к оконной раме, просверлите в раме три отверстия и надежно закрепите планку тремя винтами.
3. Установите подвижную скобу (2) так, чтобы ее отверстия (4) наделись на столбики (6) опорной планки. Закрепите подвижную скобу при помощи барашков (5) (рис. 7). Подвесьте наружный блок на подвижной скобе.
4. Сдвиньте блок так, чтобы он занял правильное положение (на расстоянии не менее 100 мм от стены), и затяните два барашка (5) (рис. 7).
5. Установите на место фиксирующую скобу (7) (рис. 7) и затяните гайками. Убедитесь в том, чтоб блок имеет хорошую опору, устойчив и надежно закреплен.

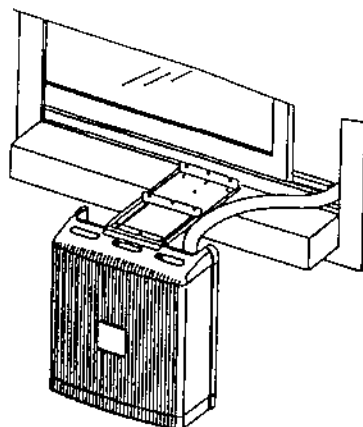


Рис. 5. Установка наружного блока на подоконнике

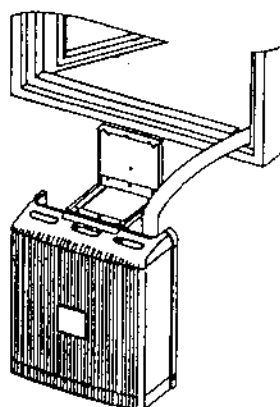


Рис. 6. Установка наружного блока на стене

- 2. Подвижная скоба
- 3. Опорная планка
- 4. Отверстия
- 5. Гайки-барашки
- 6. Столбики
- 7. Фиксирующая скоба

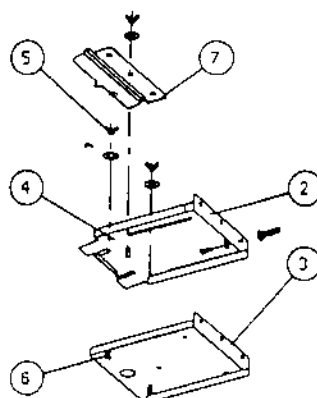


Рис. 7. Набор для крепления наружного блока

6. Для установки на стене см. рис. 6. Приложите неподвижную опорную планку (3) к стене, просверлите в стене три отверстия и закрепите планку тремя винтами; убедитесь в том, что планка установлена горизонтально.
7. Наденьте отверстия подвижной скобы на столбики опорной планки и затяните барашки (5). Установите фиксирующую скобу (7). Убедитесь в том, что блок закреплен надежно и имеет хорошую опору.
8. Подготовьте в нижней части дверной коробки или оконной рамы отверстие для соединительного шланга (см. рис. 8, 9, 10, 11).

Пропустите через отверстие в двери или окне соединительный шланг, в котором находятся трубки холодильной системы, кабель и сливная трубка. Проследите за тем, чтобы шланг не подвергался сильным механическим напряжениям, не изгибайте его под острыми углами и не перекручивайте. Перед включением кондиционера закройте окно или дверь; при необходимости используйте присоски для фиксации створок окна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кондиционер периодически используется в разных помещениях, то рекомендуется закрывать отверстие, проделанное в двери или окне. Дополнительные наборы крепежных изделий можно приобрести у местного дилера.

При переноске на другое место устанавливаемого в помещении блока следите за тем, чтобы держать его вертикально (распределительной решеткой вверх). Снимая наружный блок, слейте скопившуюся в поддоне воду, наклонив блок на одну сторону.

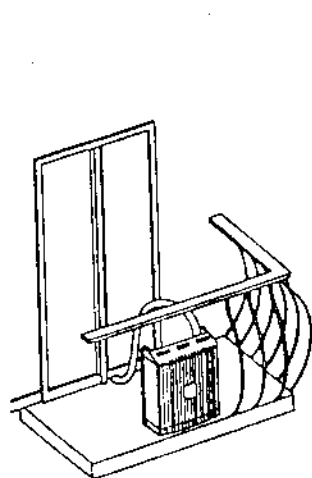


Рис. 8

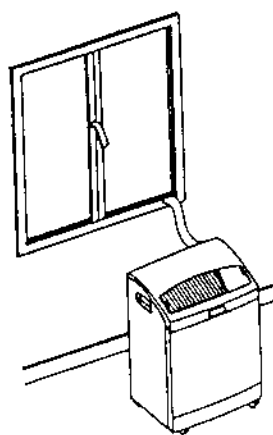


Рис. 9

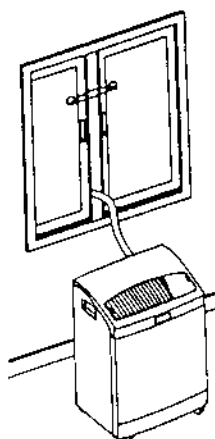


Рис. 10

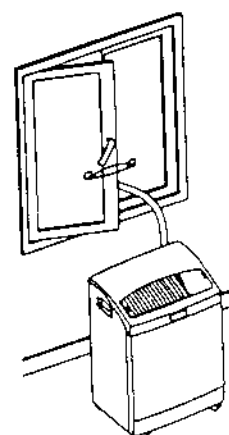


Рис. 11

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Перед включением кондиционера в сеть убедитесь в том, что:

1. Параметры розетки и сети соответствуют показателям, приведенным в таблице технических характеристик.
2. Вилка подходит к розетке; если нет, смените розетку.
3. Розетка надлежащим образом заземлена. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный в результате несоблюдения приведенных ниже типовых правил техники безопасности.

□ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Чтобы обеспечить максимальный комфорт и экономичность, следите за тем, чтобы:

- Двери и окна в помещении, где работает кондиционер, были закрыты.
- Не было никаких препятствий для прохождения воздушного потока через впускные и выпускные отверстия кондиционера.
- Окна были закрыты шторами от прямого солнечного света и в помещении не было мощных источников тепла.

РЕЖИМЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ



COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ)

Охлаждение, снижение влажности и фильтрация воздуха в помещении. Поддержание в помещении требуемой температуры.



DRY (ОСУШЕНИЕ)

Снижение влажности и мягкое охлаждение помещения. В режиме ОСУШЕНИЕ кондиционер работает с повышенной производительностью осушения. Рекомендуется использовать эту функцию при относительно низкой температуре и высоком уровне влажности.



FAN (ВЕНТИЛЯТОР)

Обеспечение рециркуляции и фильтрации воздуха. Поддержание постоянного движения воздуха в помещении.

AUTO FAN (АВТО ВЕНТИЛЯТОР)

Кондиционер автоматически выбирает скорость ВЕНТИЛЯТОРА в соответствии с температурой воздуха в помещении. Вначале аппарат работает с высокой скоростью вентилятора. По мере приближения уровня температуры в помещении к требуемому вентилятор переключается на более низкую скорость, чтобы снизить уровень шума.



I FEEL («Я ЧУВСТВУЮ»)

Точка контроля температуры переносится в то место, где находится пульт дистанционного управления (обычно датчик температуры расположен за воздухозаборной решеткой кондиционера). Эта функция предназначена для создания индивидуализированных температурных условий путем передачи команд для системы терморегулирования из зоны пребывания пользователя. Связь между пультом ДУ и аппаратом осуществляется с помощью инфракрасного излучения. Поэтому при использовании этой функции пульт ДУ всегда должен быть направлен на кондиционер, а на пути его лучей не должно быть препятствий.



TIMER (ТАЙМЕР)

Управление и индикация в режиме реального времени, с автоматическим включением и выключением кондиционера в заданное время суток; перед возвращением пользователя домой создаются комфортные условия, и при этом электроэнергия не расходуется напрасно; автоматическое выключение кондиционера в период сна.



SLEEP (СОН)

Данная функция предназначена для создания комфортных условий во время сна. В режиме ОХЛАЖДЕНИЯ температура в течение трех часов с момента переключения в этот режим каждый час повышается на один градус по Цельсию от заданного уровня. Повышение температуры предотвращает появление ощущения холода во сне (когда ваше тело находится в состоянии покоя). В режиме СОН кондиционер автоматически выключается через семь часов. Результатом становится более приятный укрепляющий сон, после которого утром ощущаются бодрость и прилив энергии.



ROOM TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА ПОМЕЩЕНИЯ)

Измерение и вывод на дисплей значений температуры в помещении.



FILTER INDICATION (ИНДИКАТОР ФИЛЬТРА)

Когда фильтр требует очистки, на дисплее блока, устанавливаемого в помещении, появляется индикатор фильтра. После чистки и повторной установки фильтра система должна быть возвращена в начальное состояние.



BUZZER INDICATION (ЗВУКОВОЙ ИНДИКАТОР)

Негромкий звуковой сигнал, исходящий от блока, устанавливаемого в помещении, означает, что команда, посланная с пульта ДУ, была принята и записана в память.

Эта функция может быть легко отменена пользователем с панели управления дисплея.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ НА АППАРАТЕ

Кондиционер можно включать и выключать непосредственно с панели управления дисплея блока, устанавливаемого в помещении, при этом пульт ДУ не используется.

ЗАПУСК С ЗАДЕРЖКОЙ В 3 МИНУТЫ

Компрессор защищен от перегрузки системой повторного запуска с задержкой в три минуты.

ПАМЯТЬ

Микропроцессор сохраняет последние введенные данные независимо от того, подключен ли кондиционер к сети. Поэтому при повторном включении аппарата после отключения или аварии источника питания он продолжает функционировать в том же режиме, что и до прерывания питания.

БЛОКИРОВКА

Приостанавливает выполнение последней операции, заданной с пульта дистанционного управления. Когда действует функция БЛОКИРОВКА, управление кондиционером с пульта ДУ невозможно.

□ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЕСПРОВОДНОГО ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ (См. рис. 12)

Перед началом эксплуатации кондиционера убедитесь в том, что:

- Устанавливаемый в помещении блок правильно подключен к источнику электроэнергии.
- Индикатор (А) на дисплее блока горит, указывая на готовность кондиционера к приему команд с пульта ДУ.
- Красная прокладка, изолирующая элементы питания пульта ДУ, удалена.
- Описание установки показаний часов см. на стр. 15.

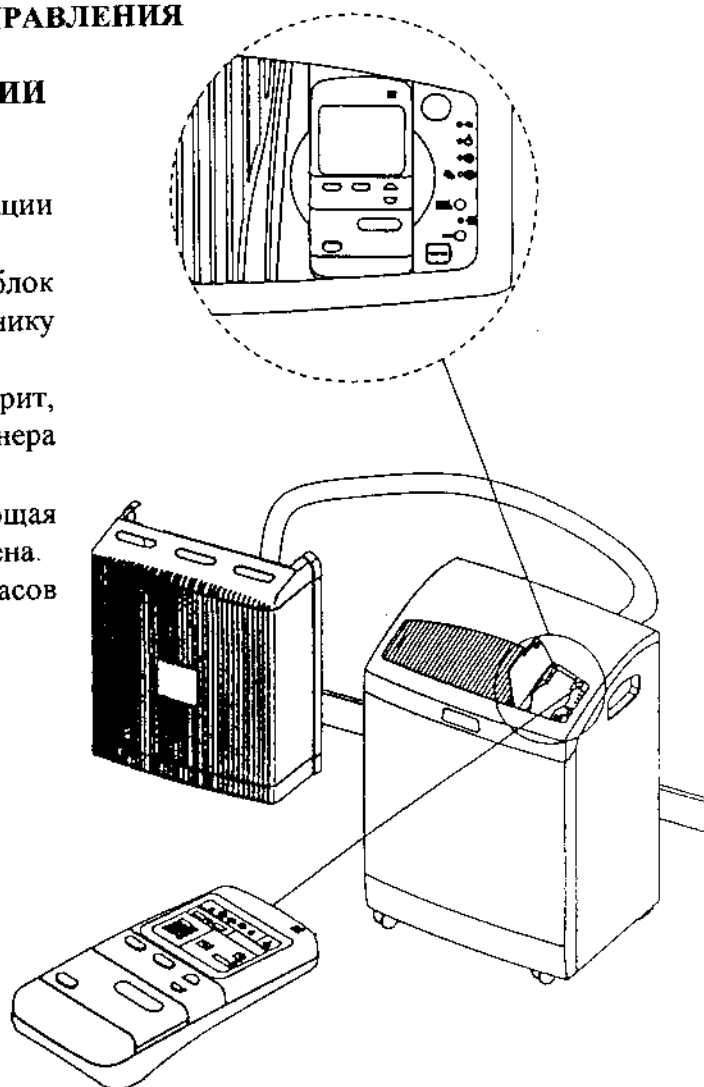
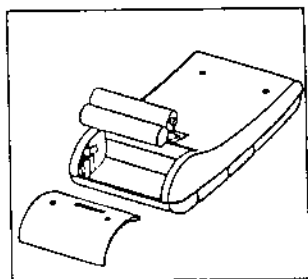


Рис. 12. Использование пульта дистанционного управления

ОТСЕК ДЛЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Когда пульт ДУ не используется, храните его в специальном отсеке. Пульт ДУ легко фиксируется в этом отсеке и вынимается из него.

- При использовании пульта ДУ направляйте его на приемник инфракрасных лучей на кондиционере.
- Сигналы пульта ДУ могут приниматься с расстояния до 8 м.
- Убедитесь в том, что между пультом ДУ и приемником инфракрасных сигналов нет никаких препятствий.
- Не следует ронять или бросать пульт ДУ.
- Не оставляйте пульт ДУ там, где на него будет падать прямой солнечный свет, или рядом с нагревательным прибором или любым другим источником тепла.
- Следите за тем, чтобы приемник сигналов на кондиционере (Н) не подвергался воздействию сильного света, такого как солнечный свет или свет люминесцентной лампы.

□ ИНДИКАТОРЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА АППАРАТЕ (См. рис. 13)

А. ИНДИКАТОР РЕЖИМА ГОТОВНОСТИ (STAND-BY) -

Горит, когда кондиционер подключен к источнику питания и готов к приему команд с пульта ДУ.

В. ИНДИКАТОР РАБОТЫ - Горит во время работы. Мигание означает, что инфракрасный сигнал с пульта ДУ были принят и записан в память. Мигает непрерывно при работе компрессора в защитном режиме высокого давления.

С. ИНДИКАТОР ТАЙМЕРА - Загорается в режимах ТАЙМЕР и СОН.

Д. ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ ФИЛЬТРА И ПЕРЕПОЛНЕНИЯ ПОДДОНА - Загорается, когда воздушный фильтр требует чистки. При переполнении поддона для сбора воды начинает мигать.

Е. ИНДИКАТОР ОХЛАЖДЕНИЯ - Загорается только после нажатия клавиши (F).

Ф. ОХЛАЖДЕНИЕ/ВКЛ./ВЫКЛ. - КЛАВИША УПРАВЛЕНИЯ АППАРАТОМ - Используется для перевода аппарата в режимы: ВКЛ. (ON), ВЫКЛ. (OFF) и ОХЛАЖДЕНИЕ (COOLING) без использования пульта ДУ.

Г. КЛАВИША СБРОСА/ОТМЕНЫ (RESET/CANCEL) - Нажимайте эту клавишу для выключения индикатора состояния фильтра и для установки исходного состояния функции контроля фильтра после возвращения очищенного фильтра на место. Нажимайте на эту клавишу для отмены звуковых сигналов, если эта функция выбрана.

Н. ПРИЕМНИК СИГНАЛОВ - Принимает сигналы от пульта ДУ.

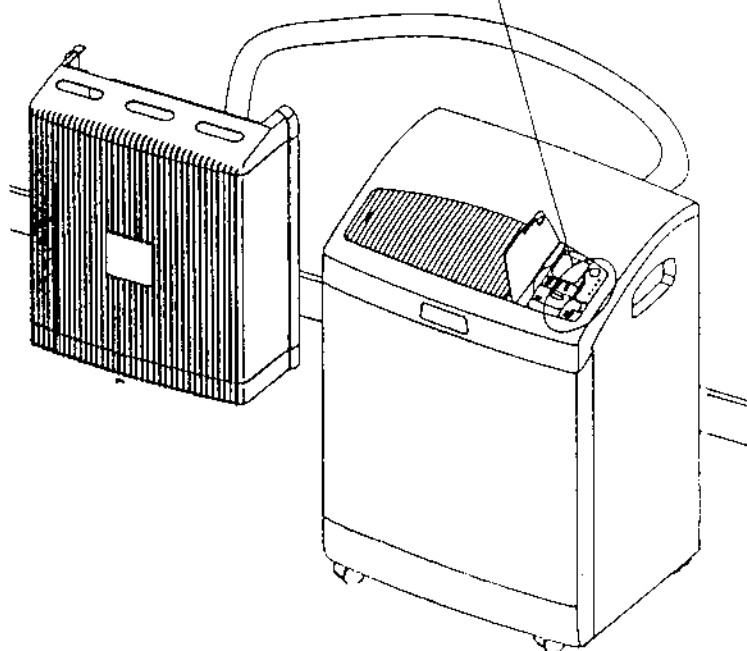
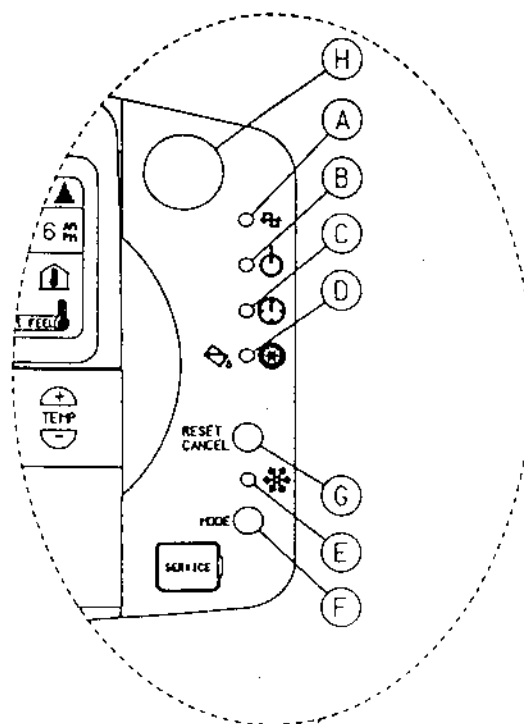


Рис. 13

□ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (См. рис. 14)

- 1 Клавиша СТАРТ/СТОП
- 2 Клавиша выбор режима работы
- 3 Клавиша СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА и АВТО ВЕНТИЛЯТОР
- 4 Клавиша УВЕЛИЧЕНИЯ устанавливаемого значения температуры (+)
- 5 Клавиша УМЕНЬШЕНИЯ устанавливаемого значения температуры (-)
- 6 Клавиша включения датчика температуры для режима «I FEEL»
- 7 Клавиша СОН
- 8 Клавиша индикации температуры в помещении
- 9 Клавиша выбора управления от таймера
- 10 Клавиша увеличения устанавливаемого на таймере значения (+)
- 11 Клавиша уменьшения устанавливаемого на таймере значения (-)
- 12 Клавиша установки таймера
- 13 Клавиша сброса таймера
- 14 Клавиша БЛОКИРОВКА
- 15 Жидкокристаллический дисплей
- 16 Датчик режима «I FEEL»
- 17 Передатчик инфракрасных сигналов
- 18 Символ передачи

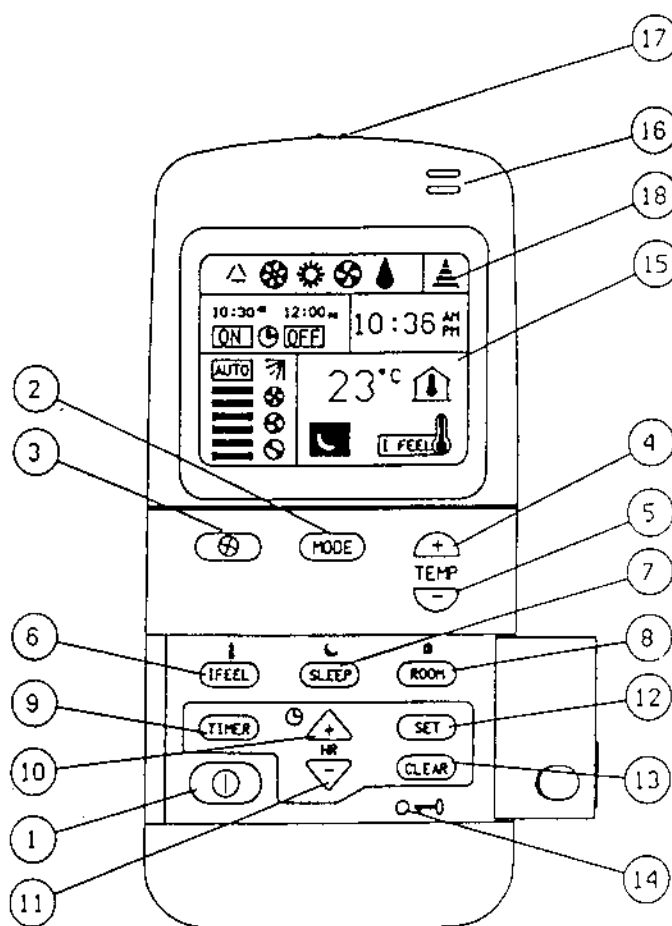
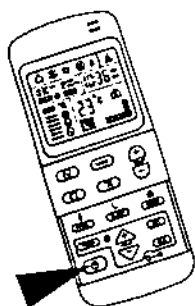


Рис. 14

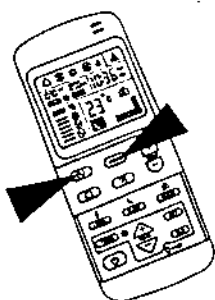
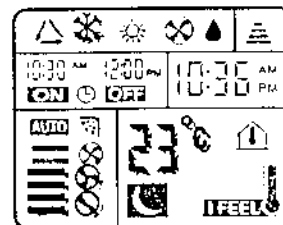
□ ПОРЯДОК РАБОТЫ (См. рис. 13 и 14)



ВКЛЮЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

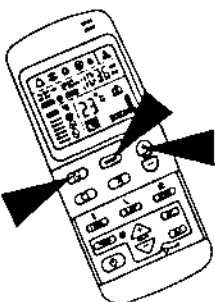
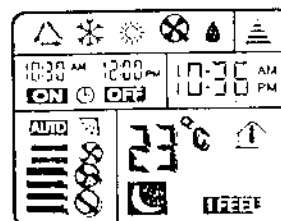
Для включения кондиционера нажмите на клавишу СТАРТ/СТОП (1). На кондиционере загорится индикатор (В), показывающий, что кондиционер работает.

Помните о том, что жидкокристаллический дисплей (15) всегда показывает последний режим работы и последнюю выбранную функцию.



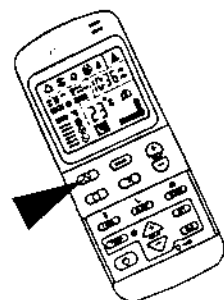
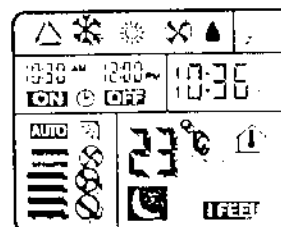
РАБОТА В РЕЖИМЕ ВЕНТИЛЯЦИИ

Нажатием клавиши MODE (2) выберите режим вентиляции. Нажимая на клавишу задания скорости вентилятора (3), установите нужную скорость вентилятора.



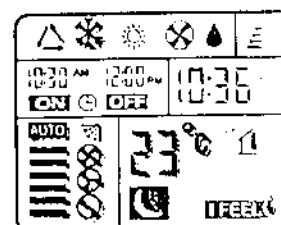
РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ

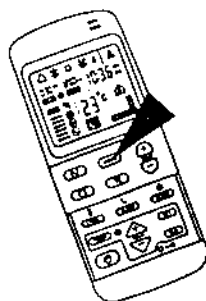
Нажатием клавиши MODE (2) выберите режим охлаждения. Нажимая на клавишу задания скорости вентилятора (3), установите нужную скорость вентилятора или режим АВТО ВЕНТИЛЯТОР. Установите нужное значение температуры.



РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ С ФУНКЦИЕЙ «АВТО ВЕНТИЛЯТОР»

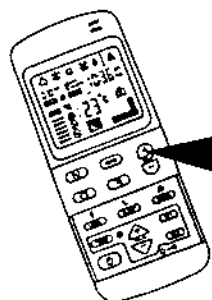
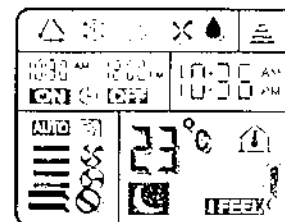
В этом режиме работа начинается с самой высокой скоростью воздушного потока, чтобы быстро понизить температуру в помещении. Впоследствии происходит автоматическое переключение на низкую скорость воздушного потока для поддержания выбранной температуры и снижения уровня шума.





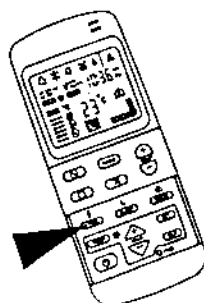
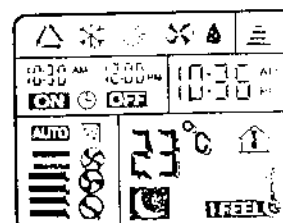
РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

Нажатием клавиши MODE (2) выберите режим осушения. Установите нужную температуру. В режиме ОСУШЕНИЕ кондиционер работает с низкой скоростью вентилятора независимо от того, какой режим вентилятора указан на жидкокристаллическом дисплее. Вентилятор может периодически отключаться во избежание переохлаждения.



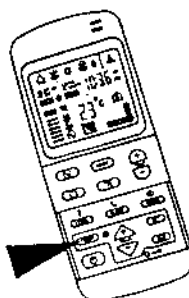
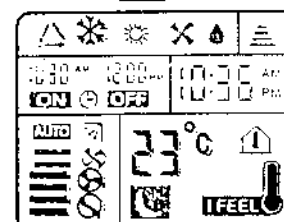
ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

Для изменения устанавливаемого значения температуры, показанного на жидкокристаллическом дисплее (15), используйте клавиши (4) и (5). Значение температуры указывается в градусах по шкале Цельсия. Большее значение соответствует более высокой температуре в помещении. Меньшее значение соответствует более низкой температуре.



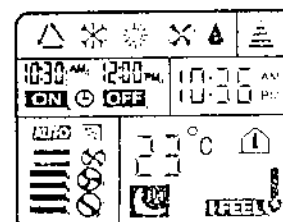
ФУНКЦИЯ «FEEL»

Для включения режима «FEEL» нажмите клавишу FEEL (6). На жидкокристаллическом дисплее (15) появится символ термометра и значение температуры. Установите нужное значение температуры. Проследите за тем, чтобы пульт ДУ был постоянно направлен на кондиционер, а датчик «FEEL» (16) находился спереди. Оберегайте датчик «FEEL» от воздействия источников тепла, таких как лампы, нагреватели, солнечный свет и т.д., а также от воздействия на него потока воздуха, идущего непосредственно от кондиционера. Это может привести к тому, что датчик будет передавать неверную информацию о температуре, нарушая таким образом выполнение функции «FEEL».



РАБОТА С ТАЙМЕРОМ

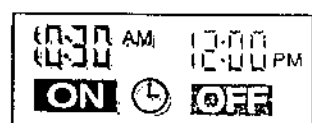
Для включения режима работы с таймером нажмите на клавишу TIMER (9). При каждом нажатии на клавишу TIMER (9) на дисплее появляется один из описанных ниже четырех режимов работы. Режимы работы меняются в последовательности, показанной на рисунке стрелками. Во время работы с таймером на кондиционере загорается индикатор таймера (C).



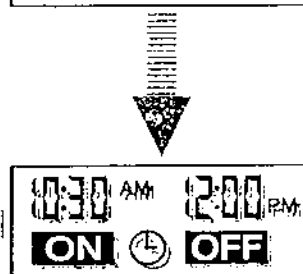
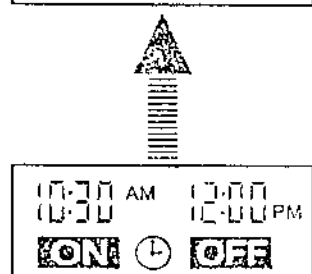
ПРИМЕЧАНИЕ: После отключения питания (когда кондиционер находится в режиме работы с таймером) кондиционер автоматически переключается в режим STAND-BY, а режим таймера отменяется. Для возобновления работы с таймером следуйте приведенным ниже инструкциям.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ ТАЙМЕРА

I. ВКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ



II. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ



IV. ОТМЕНА РЕЖИМА ТАЙМЕРА

III. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ

I. ВКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ

Этот режим позволяет вам установить время начала работы. Нажимайте на клавишу TIMER (9) до тех пор, пока не начнет мигать символ «ON». Время начала работы можно установить при помощи клавиш «+» (10) и «-» (11). Нажмите на клавишу SET (12) для включения таймера.

Пример: Работа возобновляется в 10:30 AM.

II. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ

Этот режим позволяет вам установить время окончания работы. Нажимайте на клавишу TIMER (9) до тех пор, пока не начнет мигать символ «OFF». Время может быть установлено при помощи клавиш «+» (10) и «-» (11). Нажмите на клавишу SET (12) для включения таймера.

Пример: Работа прекращается в 12:00 PM.

III. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ

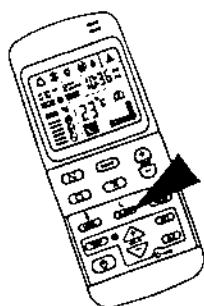
Этот режим позволяет вам установить время начала и окончания работы. Нажимайте на клавишу TIMER (9) до тех пор, пока не начнет мигать символ «OFF»; при следующем нажатии замигает символ «ON». Время может быть установлено при помощи клавиш «+» (10) и «-» (11). Нажмите на клавишу SET (12) для включения таймера.

Пример: Работа возобновляется в 10:30 AM и прекращается в 12:00 PM.

IV. ОТМЕНА РЕЖИМА ТАЙМЕРА

Используйте этот режим для отмены работы таймера. При нажатии на клавишу CLEAR (13) работа таймера прекращается и с экрана дисплея стираются все индикаторы режимов таймера. При нажатии на клавишу CLEAR (13) гаснет индикатор таймера (C).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если после нажатия клавиши таймера (9) в течение 15 секунд не была нажата ни одна из клавиш установки времени, клавиша SET или клавиша CLEAR, то текущая операция таймера будет отменена и на дисплее появится последнее заданное для таймера значение.

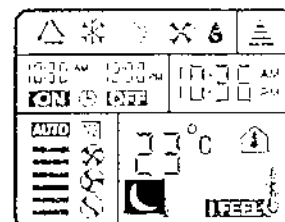


ФУНКЦИЯ «СОН»

Для выбора функции «СОН» нажмите клавишу SLEEP (7). Когда задействована функция «СОН», кондиционер автоматически выключается через семь часов. Если в это же время аппарат работает в режиме TIMER OFF, то кондиционер опключится в соответствии с настройкой таймера.

Для отмены функции «СОН» нажмите одну из следующих клавиш:

- Клавиша СТАРТ/СТОП (1)
- Клавиша SLEEP (2)

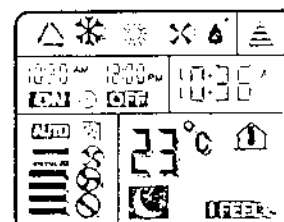
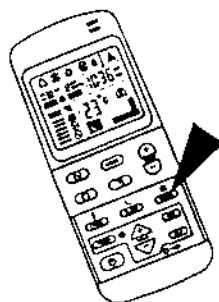


ИНДИКАЦИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОМЕЩЕНИИ

При нажатии клавиши контроля температуры в помещении ROOM (8) на дисплей в течение 5 секунд выводится измеренное значение температуры в помещении и символ температуры в помещении. Для постоянной индикации температуры в помещении нажмите клавишу ROOM (8) и, прежде чем отпустить, удерживайте ее нажатой в течение не менее 4 секунд.

Для отмены индикации температуры в помещении нажмите одну из следующих клавиш:

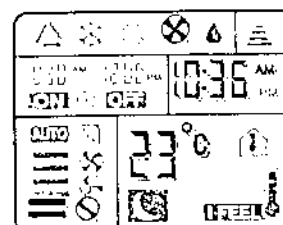
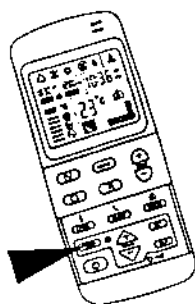
- Еще раз на клавишу ROOM (8).
- На клавишу изменения режима MODE (2).

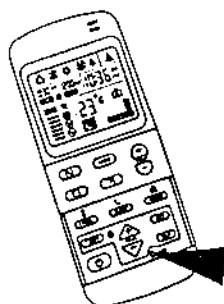


ПРИМЕЧАНИЕ: Температура в помещении измеряется в пределах от 0°C до 36°C с шагом 1°C. В случае, когда температура выше 36°C или ниже 2°C на дисплее соответственно появляются значения «HI» или «LOW».

УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Установка времени осуществляется при установке батареек в пульт ДУ. Показание часов выводится на дисплей пульта ДУ, и до установки текущего времени на дисплее будут мигать цифры «00:00» или «12:00 AM» (буквы «AM» также будут мигать). При помощи клавиш (10) и (11) установите значение часов и минут, а затем нажмите клавишу установки таймера SET (12). Можно также перейти в режим установки текущего времени путем нажатия клавиши установки таймера SET (12) и клавиши CLEAR (13) в течение 5 секунд. Показание часов на дисплее начнет мигать; установите новое значение времени, выполняя описанную выше процедуру.

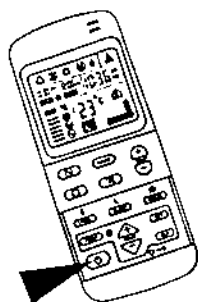
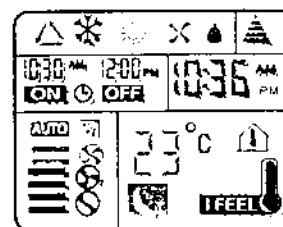




ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ

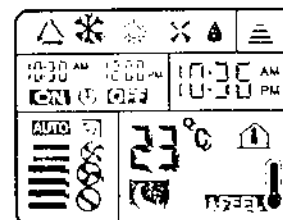
При нажатии клавиши LOCK (14) пульт ДУ заблокирует последний установленный режим работы кондиционера.

Все функциональные клавиши перестанут действовать, включая клавишу СТАРТ/СТОП. При повторном нажатии на клавишу LOCK (14) пульт ДУ будет разблокирован. Когда действует режим блокировки, светится символ передачи (18).



ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

Для выключения кондиционера нажмите на клавишу СТАРТ/СТОП (1). Индикатор (B) на кондиционере погаснет. Индикатор (A) будет по-прежнему светиться, показывая, что кондиционер находится в режиме STAND-BY и готов к приему любых команд с пульта ДУ. Жидкокристаллический дисплей пульта ДУ будет показывать текущее время и температуру в помещении. Для последующей работы сохраняются последние заданные параметры настройки.



УПРАВЛЕНИЕ С ПУЛЬТА НА АППАРАТЕ

В том случае, если невозможно использовать пульт ДУ, кондиционер можно включить для охлаждения или выключить нажатием кнопки MODE (F) на пульте кондиционера. При включении режима охлаждения загорается индикатор (E).

□ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данный кондиционер был изготовлен для использования в бытовых условиях и не должен использоваться в каких-либо других целях.
- Не загораживайте отверстия кондиционера для выпуска или забора воздуха.
- При необходимости ремонта обращайтесь в ближайший сервисный центр; избегайте неквалифицированного обслуживания.
- Данный кондиционер должен эксплуатироваться только взрослыми. Не позволяйте детям играть с ним.
- Обязательно заземляйте аппарат.
- Обеспечьте горизонтальное положение аппарата.
- Перед чисткой или выполнением любых операций технического обслуживания вынимайте вилку шнура питания из розетки.
- При перемещении аппарата не подвергайте шнур питания никаким механическим нагрузкам.
- Не следует размещать кондиционер в таком помещении, где в воздухе могут содержаться горючие газы, масла или сера, а также возле любых источников тепла.
- Не ставьте на корпус кондиционера горячие или тяжелые предметы.
- Периодически очищайте воздушный фильтр.
- Кондиционер следует транспортировать в вертикальном положении. После транспортировки следует выждать не менее одного часа, прежде чем включать кондиционер.
- Будьте осторожны, передвигая кондиционер по коврам и ковровым дорожкам.
- При повреждении сетевого шнура его ремонт или замена должны быть выполнены только квалифицированными специалистами.
- Данный аппарат соответствует директиве по электромагнитной совместимости 89/336ЕЕС.

□ УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию убедитесь в том, что кондиционер отключен от сети.

ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (См. рис. 2)

Фильтр находится в задней части блока, устанавливаемого в помещении. Сдвиньте фильтр вверх, потянув за ручку фильтра (12). Промойте фильтр в проточной воде, высушите и установите на место. Следует очищать фильтр один раз за сезон или по мере необходимости.

НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ КОНДИЦИОНЕР БЕЗ ФИЛЬТРОВ!

ОЧИСТКА ПОДДОНА ДЛЯ СБОРА КОНДЕНСАТА В НАРУЖНОМ БЛОКЕ (См. рис. 15)

Снимите поддон (2), отвинтив четыре винта (3) по обе стороны поддона. Промойте поддон водой, высушите и установите на место.

ОЧИСТКА КОНДИЦИОНЕРА

- Протирайте аппарат сухой мягкой тканью или очищайте его при помощи пылесоса.
- Не используйте горячую воду или летучие химические вещества, которые могут повредить поверхность кондиционера.

В НАЧАЛЕ СЕЗОНА

- Убедитесь в том, что нет никаких препятствий для прохождения потоков воздуха через впускные и выпускные отверстия кондиционера.
- Убедитесь в том, что аппарат надлежащим образом подключен к источнику питания.

ЗАЩИТА ЭЛЕКТРОННОЙ СИСТЕМЫ

- Устанавливаемый в помещении блок и пульт дистанционного управления должны находиться на расстоянии не менее 1 метра от телевизора, радио и других электронных бытовых приборов.
- Защитите устанавливаемый в помещении блок от прямого солнечного света и осветительных приборов.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Выньте батарейки так, как показано на рис. 12.
- Установите две батарейки размера AAA с напряжением 1,5 В.

□ ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Перед тем, как перенести аппарат на новое место или убрать на хранение, наклоните наружный блок, чтобы слить из поддона остатки конденсата. Для транспортировки или хранения кондиционера следует соединить оба блока вместе (см. рис. 16). Для того, чтобы соединить блоки, вставьте штифты (8) наружного блока в отверстия (16) на блоке, устанавливаемом в помещении (см. рис. 1 и 2).

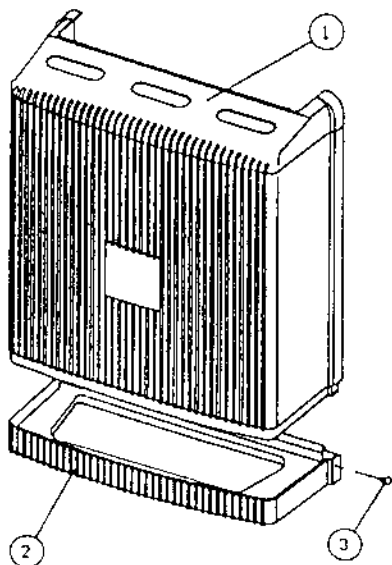


Рис. 15. Снятие поддона для сбора конденсата

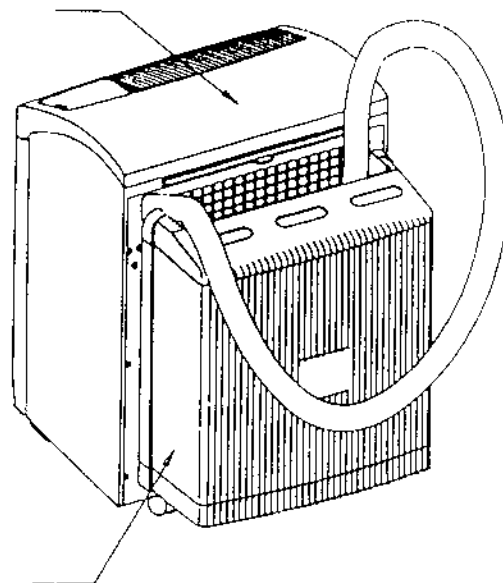


Рис. 16. Блоки кондиционера, соединенные для переноски и хранения

□ ДЕЙСТВИЯ ДО ВЫЗОВА СПЕЦИАЛИСТА

Перед тем, как обратиться в сервисный центр, следует проверить и устранить перечисленные ниже обычные неисправности.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
<ul style="list-style-type: none"> – Аппарат не работает, индикатор режима STANDBY не светится. 	<ul style="list-style-type: none"> – Отсутствует питание – Кондиционер не включен в сеть 	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте сетевой предохранитель – Вставьте вилку в розетку
<ul style="list-style-type: none"> – Аппарат не работает, индикатор режима STANDBY светится. 	<ul style="list-style-type: none"> – Неисправен пульт ДУ 	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте батарейки пульта ДУ – Попробуйте подавать команды с более короткого расстояния – Включите кондиционер при помощи клавиш на его корпусе – Выполните операцию сброса путем нажатия клавиш (10), (11), (12), (13) в течение 5 секунд
<ul style="list-style-type: none"> – Аппарат работает в режимах охлаждения или осушения только в течение коротких промежутков времени. 	<ul style="list-style-type: none"> – Неправильно задана температура 	<ul style="list-style-type: none"> – Уменьшите заданную температуру
<ul style="list-style-type: none"> – Аппарат не уменьшает влажность; мигает индикатор переполнения поддона 	<ul style="list-style-type: none"> – Перекрыта сливная трубка – Поддон для сбора конденсата заполнен 	<ul style="list-style-type: none"> – Устраните помеху – Слейте воду при помощи сливной трубки
<ul style="list-style-type: none"> – Аппарат работает, но с низкой эффективностью 	<ul style="list-style-type: none"> – Открыто окно – В комнате находится источник тепла – Мощность аппарата недостаточна для данной нагрузки или размеров помещения – Неверно задана температура – Засорен воздушный фильтр 	<ul style="list-style-type: none"> – Закройте окно – Уберите источник тепла – Проконсультируйтесь со своим дилером – Скорректируйте значение температуры – Очистите фильтр

НЕИСПРАВНОСТЬ**ПРИЧИНА****УСТРАНЕНИЕ**

- | | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Аппарат неправильно реагирует на команды с пульта ДУ. | <ul style="list-style-type: none"> - Инфракрасные сигналы не достигают аппарата - Расстояние между пультом ДУ и аппаратом слишком велико или пульт направлен под неверным углом - На приемник инфракрасных лучей, находящийся на кондиционере, воздействует мощный источник света | <ul style="list-style-type: none"> - Проверьте наличие препятствий между аппаратом и пультом ДУ; при необходимости устраните препятствия - Приблизьтесь к аппарату - Уменьшите поток света, особенно от люминесцентных ламп |
| <ul style="list-style-type: none"> - Индикатор работы мигает | <ul style="list-style-type: none"> - Компрессор работает при высоком давлении | <ul style="list-style-type: none"> - Нормальная работа кондиционера - Откройте дверь или окно |
| <ul style="list-style-type: none"> - Загорается индикатор фильтра | <ul style="list-style-type: none"> - Воздушный фильтр засорен | <ul style="list-style-type: none"> - Очистите фильтр, установите его на место и сбросьте показания индикатора |
| <ul style="list-style-type: none"> - Шум в наружном блоке | <ul style="list-style-type: none"> - Насос для откачки конденсата в наружном блоке работает без воды | <ul style="list-style-type: none"> - Нормальная работа кондиционера |